

**A Bíróság (harmadik tanács) 2007. december 18-i ítélete –
Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz
Köztársaság**

(C-194/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

*(Tagállami kötelezettségzegés – Környezet – 75/442/EGK és
91/156/EGK irányelv – A „hulladék” fogalma – Ismételt
felhasználásra szánt kifejtett föld és kövek)*

(2008/C 51/11)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis meghatalmazott és G. Bambara ügyvéd)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I.M. Braguglia meghatalmazott és G. Fiengo ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 1. cikke a) pontjának megsértése – Nemzeti törvény, amely az irányelv hatályából kizárja a kifejtett és ismételt felhasználásra szánt földet és törmelékeket

Rendelkező rész

- 1) Az Olasz Köztársaság, mivel a környezetről szóló, 2001. március 23-i 93. törvény 10. cikke, valamint a kormánynak az infrastruktúrák és stratégiai termelőlétesítmények, továbbá a termelőtevékenységet felfuttató egyéb beavatkozások tárgyában adott felhatalmazásról szóló, 2001. december 21-i 443. törvény 1. cikkének (17) és (19) bekezdései kizárták a hulladékokra vonatkozó nemzeti szabályozás hatálya alól a töltés, tömedékelés, feltöltés céljából, valamint örleményként történő tényleges ismételt felhasználásra szánt kifejtett földet és köveket, az olyan szennyezett helyekről és a meliorációs területekről származó anyagok kivételével, amelyek szennyezőanyag-koncentrációja meghaladja a hatályos jogszabályokban előírt határértékeket, nem teljesítette az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 182., 2005.7.23.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2007. december 18-i ítélete –
Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz
Köztársaság**

(C-195/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

*(Tagállami kötelezettségzegés – Környezet – 75/442/EGK és
91/156/EGK irányelv – A „hulladék” fogalma – Takarmány
előállítására szánt élelmiszeripari maradékanyagok – Bármely
szilárd, főtt vagy nyers étel konyhákban történő elkészítéséből
származó, a hobbiállatok ápolási létesítményeinek szánt
maradékanyagok)*

(2008/C 51/12)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis meghatalmazott és G. Bambara ügyvéd)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia meghatalmazott és G. Fiengo ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 1. cikke a) pontjának megsértése – Nemzeti törvény, amely egyes hulladékokat kizár az irányelv hatályából

Rendelkező rész

- 1) Az Olasz Köztársaság,
 - mivel egész területén érvényes operatív iránymutatásokat fogadott el, amelyeket különösen a környezetvédelmi miniszter 1999. június 28-i, a hulladék fogalma meghatározásának értelmezéséhez nyújtott magyarázatokról szóló körlevele és az Egészségügyi Minisztérium 2002. július 22-i, az élelmiszeripari termelési és kereskedelmi ciklusból származó anyagok és melléktermékek takarmányozási célú felhasználásának higiéniai szabályozásáról szóló iránymutatásokat tartalmazó közleménye ismertetett, és amelyek kizárják a hulladékokról szóló szabályozás hatálya alól a takarmány előállítására szánt élelmiszeripari maradékanyagokat, és

– mivel a környezetről szóló, 2002. július 31-i 179. törvény 23. cikkével kizárta a hulladékról szóló szabályozás hatálya alól a bármely szilárd, főtt vagy nyers étel konyhai elkészítéséből származó, a hobbiállatok ápolási létesítményeinek szánt azon maradékanyagokat, amelyek nem kerülnek be az elosztó rendszerbe,

nem teljesítette az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontjából eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 182., 2005.7.23.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. december 18-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-263/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 75/442/EGK és 91/156/EGK irányelv – A „hulladék” fogalma – Ártalmatlanítási vagy hasznosítási műveletekre szánt anyagok vagy tárgyak – Ismételt felhasználásra alkalmas termelési maradékanyagok)

(2008/C 51/13)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis és L. Cimaglia, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia, meghatalmazott és G. Fiengo ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 1. cikke a) pontjának megsértése – Nemzeti törvény, amely kizár az irányelv hatálya alól bizonyos, ártalmatlanításra vagy újrafeldolgozásra szánt anyagokat és tárgyakat, valamint olyan termelésből származó hulladékokat, amelyeket a birtokos ártalmatlanít vagy ártalmatlanítani szándékozik.

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság azáltal, hogy elfogadta és hatályban tartotta a hátrányos helyzetben lévő térségekben az adórendszerrel, a privatizációval és a gyógyszerészeti kiadások kezelésével, valamint a gazdaság támogatásával kapcsolatos halaszthatatlan intézkedésekről szóló, 2002. július 8-i 138. sz. törvényrendelet, jelenleg, módosítást követően a 2002. augusztus 8-i 178. sz. törvény 14. cikkét, amely kizárja a hulladékokról szóló 91/156/EGK irányelv, a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK irányelv, valamint a csomagolásról és a csomagolási hulladékokról szóló 94/62/EK irányelv végrehajtásáról szóló, 1997. február 5-i 22. sz. törvényerejű rendelet tárgyi hatálya alól egyrészt az említett rendelet B. és C. mellékletében kifejezetten nem említett ártalmatlanítási vagy hasznosítási műveletekre szánt anyagokat, tárgyakat vagy javakat, másrészt a termelési maradékanyagként keletkező olyan anyagokat vagy tárgyakat, amelyekről birtokosuk megválni szándékozik vagy megválni köteles, ha azok egy termelési vagy fogyasztási cikluson belül ismételt felhasználhatók vagy ismételt felhasználásra kerülnek, előzetes kezelés és a környezet károsítása nélkül, illetve előzetes kezelést követően, amennyiben nem az ugyanezen rendelet C. mellékletében felsorolt hasznosítási műveletek valamelyikéről van szó, nem teljesítette az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel, valamint az 1996. május 24-i 96/350/EK bizottsági határozattal módosított, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontjából eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 217., 2005.9.3.

A Bíróság (nagytanács) 2007. december 11-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie kontra R. N. G. Eind

(C-291/05. sz. ügy) (¹)

(Személyek szabad mozgása – Munkavállalók – Harmadik állam állampolgárságával rendelkező családtag tartózkodási joga – A munkavállaló visszatérése az állampolgársága szerinti tagállamba – A munkavállaló származási tagállamának a családtag számára tartózkodási jog biztosítására vonatkozó kötelezettsége – Ilyen kötelezettség fennállása a munkavállaló általi valóságos és tényleges munkavégzés hiányában)

(2008/C 51/14)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State